

## OLAĞAN DEVRE XXII. PAZARTESİ

### ALLAH'I ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun

Nak. Rab'de sevinelim coşalım, ezgilerle O'nu yüceltelim.

Davet Mezmuru:

### Mezmun 95 Allah'ı övmeye davet

*"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (İbr. 3, 13)*

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; \*  
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,  
Şükranla huzuruna çıkalım, \*  
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Allah'tır, \*  
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.  
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. \*  
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, \*  
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.  
Gelin tapınalım, eğilelim. \*  
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allah'ımız'dır, †  
Bizse O'nun otlağının halkı, \*  
Elinin altındaki koyunlarız.  
Bugün sesini duyarsanız, \*  
Meriva'da, o gün çölde,  
Massa'da olduğu gibi, \*  
Yürekerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, \*  
Atalarınız orada beni sınavıya denediler.  
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, \*  
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †  
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: \*  
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
-Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

## Okumalar Övgü Duaları

¥ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;  
¶ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah'ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

### İLAHİ

Ey mutlu Üçlü-Birlik.  
barışın okyanusu,  
Kilisen sana adar  
tükenmez övgüsünü.

Sonsuz şanın Peder'i,  
ebedi nurun Sözü,  
hikmetin Kutsal Ruh'u,  
mükemmel bir merhamet!

Gerçeğin ve sevginin  
sönmeyen ateşisin;  
kardeşlik aşkımızı  
kuvvetle artır bizde.

Mutluluk ve huzurun  
pınarı olan, Allah,  
göklerin görkeminde  
yüzünü göster bize. Âmin.

1. Nak. Ya Rab, kulak ver bana ve koş beni kurtarmaya.

### MEZMUR 31, 1-17, 20-25 Sıkıntıda güven duası

*Baba, ruhumu ellerine teslim ediyorum. (Lk. 23, 46)*

### I (2-9)

Ya Rab, sana sığınıyorum. †  
Utandırma beni hiçbir zaman! \*  
Adaletinle kurtar beni!

Kulak ver bana, \*  
Çabuk yetiş, kurtar beni;  
Bir kaya ol bana sığınmam için, \*  
Güçlü bir kale ol kurtulmam için!

Madem kayam ve kalem sensin, †  
Öncülük et, yol göster bana \*  
Kendi adın uğruna.

Bana kurdukları tuzaktan uzak tut beni, \*  
Çünkü sığınağım sensin.  
Ruhumu ellerine bırakıyorum, \*  
Ya Rab, sadık Allah, kurtar beni.

Değersiz putlara bel bağlayanlardan tiksinirim, †  
Rab'be güvenirim ben. \*  
Sadakatinden ötürü sevinip coşacağım,

Çünkü düşkün halimi görüyor, \*  
Çektiğim sıkıntıları biliyorsun,  
Beni düşman eline düşürmedin, \*  
Bastığım yerleri genişlettin.

**1. Nak.** Ya Rab, kulak ver bana ve koş beni kurtarmaya.

**2. Nak.** Ey Rab, yüzünü kuluna parlat. Alleluya.

## II (10-17)

Acı bana, ya Rab, sıkıntıda'yım, \*  
Üzüntü gözümü, canımı, içimi kemiriyor.  
Ömrüm acıyla, \*  
Yıllarım iniltiyle tükeniyor,

Suçumdan ötürü gücüm zayıflıyor, \*  
Kemiklerim eriyor. -  
Düşmanlarım yüzünden rezil oldum, \*  
Özellikle komşularıma.

Tanıdıklarımın dehşet salar oldum; \*  
Beni sokakta görenler benden kaçır oldu.  
Gönülden çıkmış bir ölü gibi unutuldum, \*  
Kırılmış bir çömleğe döndüm.

Birçoğunun fısıldaştığını duyuyorum, †  
Her yer dehşet içinde, \*  
Bana karşı anlaştılar,

Canımı almak için düzen kurdular. \*  
Ama ben sana güveniyorum, ya Rab,  
“Allah’ım sensin!” diyorum. \*  
Hayatım senin elinde,

Kurtar beni düşmanlarımın pençesinden, \*  
Ardıma düşenlerden.  
Yüzün kulunu aydınlatsın, \*  
Sevgi göster, kurtar beni!

**2. Nak.** Ey Rab, yüzünü kuluna parlat. Alleluya.

**3. Nak.** Rab’be övgüler olsun, onun sevgisi benim için harikalar yaptı.

### III (20-25)

Utandırma beni, ya Rab, \*  
sana sesleniyorum;  
Kötüler utansın, \*  
ölüler diyarında sesleri kesilsin.

İnsanların düzenlerine karşı, \*  
Koruyucu huzurunla üzerlerine kanat gerersin;  
Saldırgan dillere karşı \*  
Onları çardağında gizlersin.

Rab’be övgüler olsun, †  
Kuşatılmış bir kentte \*  
Sevgisini bana harika biçimde gösterdi.

Telaş içinde demiştim ki,  
“Huzurundan atıldım!”  
Ama yardıma çağırınca seni, \*  
Yalvarışımı işittin.

Rab’bi sevin, ey O’nun sadık kulları! \*  
Rab kendisine bağlı olanları korur,

Büyüklenenlerin ise tümüyle hakkından gelir. †  
Ey Rab’be umut bağlayanlar, \*

Güçlü ve yürekli olun!

**3. Nak.** Rab'be övgüler olsun, onun sevgisi benim için harikalar yaptı.

¥ Ey Rab, gerçeğinin yolunda bana yol göster ve beni eğit.

¶ Sen benim kurtuluşumsun.

## BİRİNCİ OKUMA

Peygamber Yeremya'nın Kitabından

19, 1-5.10- 20,6

### *Sembolik bir hareket: çömleğin kırılması*

RAB bana şöyle dedi: "Git, çömlekçiden bir çömlek satın al. Halkın ve kâhinlerin ileri gelenlerinden birkaçını yanına alıp Harsit Kapısı'na yakın Ben-Hinnom Vadisi'ne git. Sana söyleyeceklerimi orada duyur. De ki, 'RAB'bin sözünü dinleyin, ey Yahuda kralları ve Yeruşalim'de yaşayanlar! İsrail'in Allah'ı, Her Şeye Egemen RAB şöyle diyor: Dinleyin! Buraya, her duyanı şaşkına çevirecek bir felaket göndermek üzereyim. Çünkü beni terk ettiler, burayı yabancı bir ülke haline getirdiler. Kendilerinin de atalarıyla Yahuda krallarının da tanımadığı başka ilahlara burada buhur yaktılar, burayı döktükleri suçsuz kanıyla doldurdular. Çocuklarını ateşte Baal'a\* kurban etmek için tapınma yerleri kurdular. Böyle bir şey ne buyurdum ne sözünü ettim ne de aklımdan geçirdim. "O zaman seninle gidenlerin önünde çömleği kır ve onlara de ki, 'Her Şeye Egemen RAB şöyle diyor:

Çömlekçinin çömleği nasıl kırılıp bir daha onarılamazsa, ben de bu halkı ve bu kenti öyle kıracağım. Ölülere yer kalmayana dek Tofet'te gömecekler. Bu kente de içinde yaşayanlara da böyle davranacağım, diyor RAB. Bu kenti Tofet gibi yapacağım. Yeruşalim'in evleri de Yahuda krallarının sarayları da Tofet gibi kirli sayılacak. Çünkü bu evlerin damlarında gök cisimlerine buhur yaktılar, başka ilahlara dökmelik sunular sundular."

Peygamberlik etmesi için RAB'bin Tofet'e gönderdiği Yeremya oradan döndü. RAB'bin Tapınağı'nın avlusunda durup halka şöyle dedi:

"İsrail'in Allah'ı, Her Şeye Egemen RAB diyor ki, 'İşte bu kente ve çevresindeki köylere sözünü ettiğim bütün felaketleri getireceğim. Çünkü dikbaşlılık edip sözümü dinlemediler."

RAB'bin Tapınağı'nın baş görevlisi İmmer oğlu Kâhin Paşhur, Yeremya'nın böyle peygamberlik ettiğini duyunca, onun dövülüp RAB'bin Tapınağı'nın Yukarı Benyamin Kapısı'ndaki tomruğa vurulmasını buyurdu.

Ertesi gün Paşhur kendisini tomruktan salıverince, Yeremya ona, "RAB sana Paşhur değil, Magor-Missaviv adını verdi" dedi, "RAB diyor ki, 'Seni de dostlarını da yıldıracağım.

Dostlarının düşman kılıcıyla düştüğünü gözlerinle göreceksin. Bütün Yahuda'yı Babil Kralı'nın eline teslim edeceğim ; onları Babil'e süreceksin ya da kılıçtan geçirecek. Bu kentin bütün zenginliğini -ürününü, değerli eşyalarını, Yahuda krallarının hazinelerini- düşmanlarının eline vereceğim. Hepsini yağmalayıp Babil'e götürecekler. Sana gelince, ey Paşhur, sen de evinde yaşayanların hepsi de Babil'e sürüleceksiniz. Sen de kendilerine yalan peygamberlik ettiğin bütün dostların da orada ölüp gömüleceksiniz."

## RESPONSORIUM

Bkz. Mt. 23,37; Yer. 19,15

¥ Ey Yeruşalim! Peygamberleri öldüren, kendisine gönderilenleri taşıyan Yeruşalim!

\* Tavuğun civcivlerini kanatları altına topladığı gibi ben de kaç kez senin çocuklarını toplamak istedim, ama siz istemediniz.

¶ Ey Halkım! Dik başlılık edip sözümü dinlemedin. \* Tavuğun civcivlerini kanatları altına topladığı gibi kaç kez senin çocuklarını toplamak istedim, ama siz istemediniz.

## İKİNCİ OKUMA

Thomas Kempis, Kurtarıcı İsa'nın İzinde Adlı Kitaptan,  
(Lib. 3, 3)

### *Allah peygamberlere konuşur ve herkese konuşur*

"Oğlum, sözlerimi dinle" der Rab, onlar bilginlerin ve felsefecilerin tüm bilgilerinden daha tatlı ve sonsuz derece daha yücedir. Sözlerim ruh ve yaşamdır (Yu. 6, 63), insan akıyla onları yargılamamak gerekir. Onlarda boş bir hoşnutluk aramamalı, ancak onları sessiz-ce dinlemek ve büyük aşkla ve alçakgönüllülükle kabul etmek gerekir.

Yanıtlıyorum: "Ya Rab, kötü günlerinde sıkıntılarını azaltmak ve bu dünyada avuntusuz bırakmamak amacıyla eğitmiş olduğun ve yasanı öğrettiğin kişiye ne mutlu" (Mez. 93, 12-13).

"Başlangıçtan beri" der Rab, "Peygamberleri eğiten Ben'im ve in-sanlarla konuşmamı bu ana kadar kesmedim. Buna karşın birçokları sözlerime kulaklarını tıkadılar ve karşı koydular." Çoğu kimse Allah'tandaha çok dünyaya kulak vermeyi, Allah'ın istediğini yapmaktansa bedenlerinin arzularını yerine getirmeyi yeğ tuttular. Dünya geçici ve değeri az olan şeyleri söz verdiği halde insanlar dünyaya büyük bir şevkle hizmette bulunuyorlar. Ben ise sonsuz ve tükenmez şeyleri söz veriyorum da insan kalbi bütün bunlara karşı ilgisiz kalıyor. Dünyaya ve onun sahiplerine hizmet edenlerin gösterdikleri çabanın benzerini kim bana hizmet etmekte ve her şeyde bana itaat etmekte gösterecek?

Utanın, sürekli yakınan tembel kullar, bakın, dünyanın köleleri kendi yıkımları için, sizin, esenliğiniz için gösterdiğiniz çabaları nasıl da daha fazlasını gösteriyorlar.

Senin gerçeğe duyduğün ilgiden daha çoğunu onlar boş şeylere duyuyorlar. Oysa onların umutları çok kez yanıltıcıdır; ama benim sözüm sözdür ve bana güveneni yalnız bırakmam. Ne söz vermiş-sem onda duracağım; ne dedimse, onu yerine getireceğim, yeter ki sevgime sonuna dek bağlı kalınsın. İyileri cömertçe ödüllendiren, adil olanları sert denemelere tabi tutan Ben'im.

Sözlerimi yüreğine yaz ve onları dikkatlice derin düşün; çünkü günah eğilimine düştüğün zamanlar sana gerekli olacaklardır. Okuduğün zaman anlamadığını seni ziyaret ettiğim gün anlayacaksın. Seçtiklerimi iki biçimde ziyaret etmeyi kendime adet edindim: günah eğilimi ve avuntu ile. Ve onlara her gün iki ders vermekteyim: biri hatalarından ötürü onları azarlamaktır, diğeri ise erdemde ilerlemeleri için onları isteklendirmektir.

Sözümü duyup da onu gören kişi son günde o söz tarafından yargılanacaktır (Yu. 12, 48).

## RESPONSORIUM

Bkz. Özd. 23,26; 5,1; 4,20

¥ Oğlum, beni yürekten dinle, Gözünü gittiğim yoldan ayırma. \* Oğlum, bilgeliğime dikkat et, Akıllıca sözlerime kulak ver.

¶ Oğlum, sözlerime dikkat et, Dediklerime kulak ver. \* Oğlum, bilgeliğime dikkat et, Akıllıca sözlerime kulak ver.

## İncil: Luka 4, 16-30

İsa, büyüdüğü Nasıra Kenti'ne geldiğinde her zamanki gibi Şabat Günü havraya gitti. Kutsal Yazılar'ı okumak üzere ayağa kalkınca O'na Peygamber Yeşaya'nın Kitabı verildi. Kitabı açarak şu sözlerin yazılı olduğu yeri buldu: "Rab'bin Ruhü üzerimdedir. Çünkü O beni yoksullara Müjde'yi iletmek için meshetti. Tutsaklara serbest bırakılacaklarını,

Körlere gözlerinin açılacağını duyurmak için, Ezilenleri özgürlüğe kavuşturmak  
Ve Rab'bin lütuf yılını ilan etmek için Beni gönderdi."

Sonra kitabı kapattı, görevliye geri verip oturdu. Havradakilerin hepsi dikkatle O'na bakıyordu. İsa, "Dinlediğiniz bu Yazı bugün yerine gelmiştir" diye konuşmaya başladı.

Herkes İsa'yı övüyor, ağzından çıkan lütufkâr sözlere hayran kalıyordu.

"Yusuf'un oğlu değil mi bu?" diyorlardı.

23 İsa onlara şöyle dedi: "Kuşkusuz bana şu deyim hatırlatacaksınız: 'Ey hekim, önce kendini iyileştir! Kefarnahum'da yaptıklarını duyduk. Aynısını burada, kendi memleketinde de yap.'"

"Size doğrusunu söyleyeyim" diye devam etti İsa, "Hiçbir peygamber kendi memleketinde kabul görmez. Yine size gerçeği söyleyeyim, gökyüzünün üç yıl altı ay kapalı kaldığı, bütün ülkede korkunç bir kıtlığın baş gösterdiği İlyas zamanında İsrail'de çok sayıda dul kadın vardı.

İlyas bunlardan hiçbirine gönderilmedi; yalnız Sayda bölgesinin Sarefat Kenti'nde bulunan dul bir kadına gönderildi. Peygamber Elişa'nın zamanında İsrail'de çok sayıda cüzamlı\* vardı. Bunlardan hiçbiri iyileştirilmedi; yalnız Suriyeli Naaman iyileştirildi." Havradakiler bu sözleri duyunca öfkeden kudurdular. Ayağa kalkıp İsa'yı kent dışına kovdular. O'nu uçurumdan aşağı atmak için kentin kurulduğu tepenin yamacına götürdüler. Ama İsa onların arasından geçerek oradan uzaklaştı.

## DUA

Bütün nimetlerin ve her iyiliğin kaynağı olan yüce Allah, sana yalvarıyoruz. Senin adına olan sevgimizi kuvvetlendir ve bizleri kendine o kadar bağla ki kalplerimize iyilik dolsun. Bize her zaman şefkatle bak ve içimize ektiğin ilahi hayatı koru. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

## Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah'ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

## İLAHİ

Adaletin Güneşi,

Diri Allah'ın Sözü,  
sönmeyecek nurunla  
aydınlatsın Kiliseni.

Aracılığın ile,  
sevgi kaynağı olan;  
sütuf ve gökem veren  
Peder'e ulaşırız.

Bu günü sevinç ile  
ve şevkle geçirelim;  
bağlılığın ışığı  
batmasın içimizde.

Mesih İsa gıdamız,  
kayadan fıskıran su,  
Ruh'un bereketini  
biz onda hep tadalım. Âmin.

**1. Nak.** Canım diri Allah'a susuyor, ne zaman onun yüzünü göreceğim?

**MEZMUR 42 (41) Rab'be ve Mabedine duyulan özlem**

*Susayan gelsin. Dileyen, yaşam suyundan karşılıksız alsın. (Va. 22, 17)*

Geyik akarsuları nasıl özlerse, \*  
Canım da seni öyle özler, ey Allah!

Canım Allah'a, yaşayan Allah'a susadı; †  
Ne zaman görmeye gideceğim \*  
Allah'ın yüzünü?

Gözyaşlarım ekmeğim oldu gece gündüz, \*  
Gün boyu, "Nerede senin Allah'ın?" dedikleri için.

Anımsayınca içim içimi yiyor, †  
Nasıl toplulukla birlikte yürür, \*  
Allah'ın evine kadar alaya öncülük ederdim,

Sevinç ve şükran sesleri arasında, \*  
Bayram eden bir kalabalıkla birlikte.  
Neden üzgünsün, ey gönlüm, \*  
Neden içim huzursuz?

Allah'a umut bağla, †



Çünkü O'na yine övgüler sunacağım; \*  
O benim kurtarıcım ve Allah'ım'dır.

Gönlüm üzgün, \*  
Bu yüzden seni anımsıyorum, ey Allah'ım.

Şeria yöresinde, Hermon ve Misar dağlarında †  
Çağlayanların gümbürdeyince, \*  
Enginler birbirine sesleniyor,

Bütün dalgaların, sellerin \*  
üzerimden geçiyor.

Gündüz Rab sevgisini gösterir, †  
Gece ilahi söyler, dua ederim \*  
Yaşamımın Allah'ı'na.

Kayam olan Allah'ım'a diyorum ki, \*  
“Neden beni unuttun? -  
Niçin düşmanlarımdın baskısı altında \*  
Yaslı gezeyim?”

Gün boyu hasımlarım: †  
“Nerede senin Allah'ım?” diyerek \*  
Bana sataştıkça Kemiklerim kırılıyor sanki.

Neden üzgünsün, ey gönlüm, \*  
Neden içim huzursuz?

Allah'a umut bağla, †  
Çünkü O'na yine övgüler sunacağım; \*  
O benim kurtarıcım ve Allah'ım'dır.

**1. Nak.** Canım diri Allah'a susuyor, ne zaman onun yüzünü göreceğim?

**2. Nak.** Ey Rab, bize affının ışığını göster.

**EZGİ: Sirak 36,1-7,13-16 Allah'ın kutsal halkı için dua**

*Sonsuz yaşam, tek gerçek Allah olan seni ve gönderdiğin İsa Mesih'i tanımlarındır. (Yu. 17, 3)*

Tüm evrenin Rab'bi, Efendimiz, †  
rahmetini bizden esirgeme ve bizi gözet ki \*  
tüm ülkeler senden korksun.

Yabancı ülkelere karşı elini kaldır; \*  
kudretini görsünler.  
Onların gözü önünde kutsal olduğunu \*  
bize nasıl kanıtladınsa,

şimdi de bizim gözümüzün önünde \*  
yüceliğini onlara kanıtla.

Onlar da senin doğruluğunu kabul etsinler, †  
bizim de, Rabbim, senden başka \*  
Allah olmadığını kabul ettiğimiz gibi.

Yeni haberciler gönder, yeni harikalar göster, \*  
elin için ve sağ kolun için onur kazan.

Yakup'un tüm kavimlerini bir araya topla, †  
başlangıçta olduğu gibi \*  
onların mirasını geri ver.

Rabbim, seni zikreden ulustan, †  
ilk çocuğunmuş gibi davrandığın İsrail'den \*  
rahmetini esirgeme.  
Kutsal şehre sevecenlikle davran. \*  
Kudüs senin rahat ettiğin yerdir.  
İsrail kavmi seni öven şarkılar söylesin, \*  
tapınağını görkeminle doldur.

**2. Nak.** Ey Rab, bize affının ışığını göster.

**3. Nak.** Ya Rab, gökkubede sen kutsalsın.

**MEZMUR 19A (18A) Yaratıcı Allah'a ilahi.**

*Yücelerden doğan Güneş, ışık saçmak ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere yardımımıza gelecektir."*  
(Lk. 1, 78.79)

Gökler Allah'ın görkemini açıklamakta, \*  
Gökkubbe ellerinin eserini duyurmakta.  
Gün güne söz söyler, \*  
Gece geceye bilgi verir.

Ne söz geçer orada, ne de konuşma, \*  
Sesleri duyulmaz.  
Ama sesleri yeryüzünü dolaşır, \*  
Sözleri dünyanın dört bucağına ulaşır.

Güneş için göklerde çadır kurdu Allah. †  
Gerdekten çıkan güveye benzer güneş, \*  
Koşuya çıkacak atlet gibi sevinir.

Göğün bir ucundan çıkar, †  
Öbür ucuna döner, \*  
Hiçbir şey gizlenmez sıcaklığından.

**3. Nak.** Ya Rab, gökkubede sen kutsalsın.

### KISA OKUMA

Yeremya 15,16

Sözlerini bulur bulmaz yuttum, bana neşe, yüreğime sevinç oldu. Çünkü seninim ben, ya Rab,  
Her Şeye Egemen Allah!

### KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Rab'de sevinin ey siz doğru kimseler; \* kutsallara O'nu övmek yakışır.  
Rab'de sevinin ey siz doğru kimseler; \* kutsallara O'nu övmek yakışır.  
¶ O'na yeni bir ilahi okuyun, \* kutsallara O'nu övmek yakışır.  
Peder'e,Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Rab'de sevinin ey siz doğru kimseler; \* kutsallara O'nu övmek yakışır.

### Benediktus

Rab'be övgüler olsun! Halkının yardımına geldi ve onlara kurtuluş sağladı.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

### Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Allah'ı Rab'be övgüler olsun! †  
Çünkü halkının yardımına gelip \*  
onları fidyeye kurtardı.

Eski çağlardan beri \*  
Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,  
Kulu Davut'un soyundan \*  
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;  
Düşmanlarımızdan, †  
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden \*  
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek \*  
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †  
Ve ömrümüz boyunca \*

Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair \*

Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.

Sen de, ey çocuk, \*

Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere \*

önünden gidecek .

Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla\*

kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Allah'ımız'ın yüreği \*

merhamet doludur.

O'nun merhameti sayesinde, \*

Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde \*

yaşayanlara ışık saçmak

Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere \*

Yardıma gelecektir.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

### **Benediktus**

Rab'be övgüler olsun! Halkının yardımına geldi ve onlara kurtuluş sağladı.

### **YAKARMALAR**

Yeni Antlaşma'nın aracısı olan Mesih İsa, Allah'a mükemmel bir övgü sunabilmemiz için bizi krallığın kâhinleri yaptı. Bu sabah duasında birleşerek Kurtarıcımıza yalvaralım:

*Ey Rab, bizleri kutsal hizmetinde bizi tasdik et.*

Ebediyen kâhin olan Mesih İsa, Peder'in sevgi birliğine bizi katan sen,

-Her zaman Allah'ı hoşnut eden kurbanlar sunmamızı sağla.

Bize senin Ruhunun ürünleri olan

- Sabrı, iyi yürekliliği ve yumuşak huyluluğu bağışla.

Sevgi olan sen, sana sahip olabilmemiz için seni sevmeyi bize öğret.

- Hayatımız boyunca sana övgü sunabilmemizi sağla.

Kurtuluşu daha kolaylıkla elde edebilmek için,  
- kendimizi kardeşlerimize hizmete adamamızı sağla.

Göklerdeki Pederimiz,  
adın yüceltilsin,  
hükümdarlığın gelsin,  
göklerde olduğu gibi  
yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,  
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,  
sen de bağışla suçlarımızı,  
bizi günah işlemekten koru  
ve kötülükten kurtar.

### DUA

Rabbimiz Allah, bu güne erişme lütfunu bize veren sen, koruyuculuğunla bugün bize yoldaş ol, böylece asla günaha sapmayalım ve her bir düşüncemizde, sözümüzde, eylemimizde senin isteğini yerine getirmek, amacımız olsun. Bunu şimdi ve ebediyen seninle ve Kutsal Ruh ile hükmeden Oğlun Rab'bimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

### Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### Öğleden Önce (Hora Tertia)

#### İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,  
Peder ve Oğul ile  
Kalplere ışığını  
Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,  
Gücümüz, hayatımız  
Her zaman ve her yerde  
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,  
Ey yüce, Kutsal Peder,  
Oğlunla, Kutsal Ruh'la  
Dualarımı dinle. Âmin.

## Öğlen (Hora Sesta)

### İLÂHÎ

Gün ışıkla doludur  
Ve dünya görkeminde;  
Işığın Yaradanı,  
Taparız sana, Allah!

Günah'ın ve öfkenin  
Alevlerini söndür;  
Kalpleri aşkla doldur,  
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,  
Kabul et duamızı;  
Kutsal Ruh'la Oğlun'da  
Şükürler olsun sana. Âmin.

## Öğleden Sonra (Hora Nona)

### İLÂHÎ

Kudretli, yüce çoban,  
Bize yolunu göster;  
Bu kısa günden sonra  
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden  
Kalbimiz seni tanır  
Ve sevginin özlemi  
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı  
Yüzümüze parlasmın;  
Ebedi ışığına  
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

**1. Nak.** Allah'ın sözünü dinleyip, onu yüreğinde sevinçle tutanlara ne mutlu.

### MEZMUR 119: 41-48 (118)

#### VI (Vav)

Bana sevgini göster, ya Rab, \*  
Sözün uyarınca kurtar beni!  
O zaman beni aşağılayanlara \*  
Gereken yanıtı verebilirim,

Çünkü senin sözüne güvenirim. †

Gerçeğini ağızımdan düşürme, \*  
Çünkü senin hükümlerine umut bağladım.

Yasana sürekli, \*  
Sonsuza dek uyacağım.  
Özgürce yürüyeceğim, \*  
Çünkü senin koşullarına yöneldim ben.

Kralların önünde senin öğütlerinden söz edecek, \*  
Utanç duymayacağım.  
Senin buyruklarından zevk alıyor, \*  
Onları seviyorum.

Saygı ve sevgi duyuyorum buyruklarına, \*  
Derin derin düşünüyorum kurallarını.

**1. Nak.** Allah'ın sözünü dinleyip, onu yüreğinde sevinçle tutanlara ne mutlu.

**2. Nak.** Benim yiyeceğim, beni gönderenin isteğini yerine getirmektir.

### MEZMUR 40, 2-14, 17-18 Şükran ve yardım isteği

*Bunun için Mesih dünyaya gelirken şöyle diyor: "Kurban ve sunu istemedin, Ama bana bir beden hazırladın. (İbr. 10, 5)*

#### I (2-9)

Rab'bi sabırla bekledim; \*  
Bana yönelip yakarışımı duydu.  
Ölüm çukurundan, \*  
Balçıktan çıkardı beni,

Ayaklarımı kaya üzerinde tuttu, \*  
Kaymayayım diye.  
Ağızıma yeni bir ezgi, \*  
Allah'ımız'a bir övgü ilahisi koydu.

Çoğu görüp korkacak \*  
Ve Rab'be güvenecekler.  
Ne mutlu Rab'be güvenen insana, \*  
Gururluya, yalana sapana ilgi duymayana.

Ya Rab, Allah'ım, †  
Harikaların, düşüncelerin ne çoktur bizim için; \*  
Sana eş koşulmaz!

Duyurmak, anlatmak istesem yaptıklarını, \*  
Saymakla bitmez.  
Kurbandan, sunudan hoşnut olmadın, \*  
Ama kulaklarımı açtın.  
Yakmalık sunu, günah sunusu da istemedin. \*  
O zaman şöyle dedim: “İşte geldim;  
Kutsal Yazı tomarında \*  
benim için yazılmıştır.

Ey Allah’ım, senin isteğini yapmaktan †  
zevk alırım ben, \*  
Yasan yüreğimin derinliğindedir.”

**2. Nak.** Benim yiyeğim, beni gönderenin isteğini yerine getirmektir.

**3. Nak.** Ben mazlum ve yoksulum, fakat Rab korur beni.

## II (10-14. 17-18)

Büyük toplantıda müjdelerim senin zaferini, †  
Sözümü esirgemem, \*  
Ya Rab, bildiğin gibi!

Zaferini içimde gizlemem, \*  
Bağlılığını ve kurtarışını duyururum,

Sevgini, sadakatini saklamam büyük topluluktan. †  
Ya Rab, esirgeme sevecenliğini benden! \*  
Sevgin, sadakatin hep korusun beni!

Sayırsız belalar çevremi sardı, \*  
Suçlarım bana yetişti, önümü göremiyorum;  
Başımdaki saçlardan daha çoklar. \*  
Çaresiz kaldım.

Ne olur, ya Rab, kurtar beni! \*  
Yardıma koş, ya Rab!-  
Utansın canımı almaya çalışanlar, \*  
Yüzleri kızarsın!

Geri dönsün zararımı isteyenler, \*  
Rezil olsunlar!  
Sende neşe ve sevinç bulsun \*



Bütün sana yönelenler!

“Rab yücedir!” desin hep \*  
Senin kurtarışını özleyenler!  
Bense mazlum ve yoksulum, \*  
Düşün beni, ya Rab.

Yardımcım ve kurtarıcım sensin, \*  
Geç kalma, ey Allah'ım!

**3. Nak.** Ben mazlum ve yoksulum, fakat Rab korur beni.  
Diğer saatlerde kullanılacak olan alternatif mezmurlar için s.

## Öğleden Önce

### KISA OKUMA

Yeremya 31,33

“Ama o günlerden sonra İsrail halkıyla yapacağım antlaşma şudur” diyor Rab, “Yasamı içlerine yerleştirecek, yüreklerine yazacağım. Ben onların Allah'ı olacağım, onlar da benim halkım olacak.

¥ Ey Rab, temiz bir kalp yarat bende.

¶ Beni yüzünden uzağa atma.

### DUA

Pederimiz Allah, tüm insanların dayanışma içinde çalışması için yeni fetihleri teşvik etme görevini emanet eden sen, bizlere gerçek kardeşlik içinde, evlatlara layık şekilde senin isteğine bağlı kalarak yaratılışın işlerinde işbirliği yapmayı bağışla. Bunu Rab'bimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

## Öğle

### KISA OKUMA

Yeremya 32,40

Onlarla kalıcı bir antlaşma yapacağım: Onlara iyilik etmekten vazgeçmeyecek, benden hiç ayrılmasınlar diye yüreklerine Allah korkusu salacağım.

¥ Kurtuluşum ve şanımla Allah'tadır.

¶ O'nda sığınak bulurum.

### DUA

Ey asmanın ve hasadın efendisi, görevleri dağıtan ve gerçek ücreti veren sen, iradene karşı söylenmeksizin günün yükünü taşıyabilmemize yardım et. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

## Öğleden Sonra

## KISA OKUMA

Hezekiel 34,31

“Benim koyunlarım, otlağımın koyunları siz insanlarsınız. Ben sizin Allah’ımız’ım.” Böyle diyor Egemen Rab.

✠ Rab benim çobanımdır, eksliğim yok.

✠ Taze ve yeşil otlaklarda dinlendirir beni.

## DUA

Ey Allah’ımız, Havarilerin mabede gittiği bu saatte seni övmeye bizi çağıran sen, Oğlunun adıyla yaptığımız duayı kabul et ve sana seslenen herkese kurtuluş bağışla. Sen ebediyen yaşar ve hükmedersin.

Gündüz Övgüsü Ordinarium’da gösterildiği gibi bitirilir.

## Akşam Övgü Duaları

✠ Ey Allah’ım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

## İLAHİ

Her şeye kadir Allah,  
evrenin ahenginde  
şiddetli dalgalara  
sen koydun sınırları.

Susayan topraklara  
ve kurak karalara  
serinleten suları  
cömertçe veren sensin.

Mesih’ten hep fişkırın  
hayat veren pınarla  
ruhun kuraklığını  
Ey ulu Peder sula.

Oğlun Mesih İsa’yla,  
Kutsal Ruh’la birlikte  
ebediyen hükmeden  
Ey Peder bizi dinle. Âmin.

1. Nak. Sen insanoğullarının en güzelisin, letafet saçılmış dudaklarına.

## MEZMUR 45 (44) Kralın düğünü

### I (2-10)

*Gece yarısı bir ses yankılandı: 'İşte güvey geliyor, onu karşılamaya çıkın!' (Mt. 25, 6)*

Yüreğimden güzel sözler taşıyor, †  
Kral için söylüyorum şiirlerimi, \*  
Dilim usta bir yazarın kalemi gibi olsun.

Sen insanların en güzelisin, †  
Lütuf saçılmış dudaklarına. \*  
Çünkü Allah seni sonsuza dek kutsamış.

Ey yiğit savaşçı, kuşan kılıcını beline, \*  
Görkemine, yüceliğine bürün.

At sırtında görkeminle, zaferle ilerle, †  
Gerçek ve adalet uğruna \*  
Sağ elin korkunç işler gösterebilir.

Okların sivridir, †  
Kral düşmanlarının yüreğine saplanır, \*  
Halklar ayaklarının altına serilir.

Ey Allah, tahtın sonsuzluklar boyunca kalıcıdır, \*  
Krallığının esasını adalet esasındır.  
Doğruluğu sever, \*  
kötülükten nefret edersin.

Bunun için Allah, senin Allah'ın, †  
Seni sevinç yağıyla \*  
Arkadaşlarından daha çok meshetti.

Giysilerinin tümü mür, \*  
öd, tarçın kokuyor;  
Fildişi saraylardan gelen \*  
çalgı sesleri seni eğlendiriyor!

Kral kızları senin saygın kadınların arasında, †  
Kraliçe Ofir altınları içinde \*  
senin sağında duruyor.

1. Nak. Sen insanoğullarının en güzelisin, letafet saçılmış dudaklarına.

2. Nak. İşte, güvey geliyor; Rabbimiz Mesih'i karşılamaya çıkalım.

## II (11-18) Kraliçe ve güvey

*Yeni Yerusâlim'in güveyi için hazırlanmış süslü bir gelin gibi gökten indiğini gördüm.. (Va. 21, 2)*

Dinle, ey kral kızı, bak, kulak ver, \*

Halkını, baba evini unut.

Kral senin güzelliğine vuruldu, \*

Efendin olduğu için önünde eğil.

Sur halkı armağan getirecek, \*

Halkın zenginleri lütfunu kazanmak isteyecek.

Kral kızı odasında ışıl ışıl parlıyor, \*

Giysisi altınla dokunmuş.

İşlemeli giysiler içinde kralın önüne çıkarılacak, \*

Arkadaşları, ona eşlik eden kızlar sana getirilecek.

Sevinç ve coşkuyla götürülecek, \*

Kralın sarayına girecekler.

Atalarının yerini oğulların alacak, \*

Onları önder yapacaksın bütün ülkeye.

Adını kuşaklar boyunca yaşatacağım, \*

Böylece halklar sonsuza dek övecek seni.

2. Nak. İşte, güvey geliyor; Rabbimiz Mesih'i karşılamaya çıkalım.

3. Nak. Peder'in tasarısı şimdi gerçekleşiyor: Mesih'i dünyanın merkezi yapıyor.

## EZGİ Efeslilere 1, 3-10 Kurtarıcı Allah

Bizi Mesih'te her ruhsal kutsamayla \*

göksel yerlerde kutsamış olan,

Rab'bimiz İsa Mesih'in Babası \*

Allah'a övgüler olsun.

O kendi önünde sevgide \*

kutsal ve kusursuz olmamız için

dünyanın kuruluşundan önce \*

bizi Mesih'te seçti.

Kendi isteği ve iyi amacı uyarınca \*

İsa Mesih aracılığıyla

kendisine oğullar olalım diye \*  
bizi önceden belirledi.

Öyle ki, sevgili Oğlu'nda \*  
bize bağışladığı yüce lütfu övülsün.

Tam bir bilgelik ve anlayışla †  
üzerimize yağdırdığı \*  
lütfunun zenginliği sayesinde

Mesih'in kanı aracılığıyla †  
Mesih'te kurtuluşa, \*  
suçlarımızın bağışlanmasına kavuştuk.

Allah sır olan isteğini, †  
Mesih'te edindiği iyi amaç uyarınca \*  
bize açıkladı.

Zaman dolunca \*  
gerçekleştireceği bu tasarıya göre,  
yerdeki ve gökteki her şeyi \*  
Mesih'te birleştirecek.

**3. Nak.** Peder'in tasarladığı iste şimdi gerçekleşiyor: Mesih'i dünyanın merkezi yapmak.

#### KISA OKUMA

1.Selanikliler 2,13

Allah'a sürekli şükretmemiz için bir neden daha var: Allah sözünü bizden duyup kabul ettiğiniz zaman bunu insan sözü olarak değil, gerçekte olduğu gibi, Allah sözü olarak benimsediniz. Siz imanlılarda etkin olan da bu sözdür.

#### KARŞILIKLI HAMDETME

✠ Ya Rab \* duam sana yükselsin.

Ya Rab \* duam sana yükselsin.

¶ Senin gözünde hoş kokulu buhur gibi olsun, \* duam sana yükselsin.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ya Rab \* duam sana yükselsin.

#### Magnifikat

Allah'ım, sürekli seni yüceltirim.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.  
Canım Rab'bi yüceltir; \*  
Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*  
İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*  
O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*  
kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †  
Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*  
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*  
Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*  
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*  
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*  
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

### Magnifikat

Allah'ım, sürekli seni yüceltirim.

### YAKARMALAR

Kilisesi'ni seven ve onu kutsal sözleriyle ve gizemleriyle besleyen Rab'bimiz Mesih İsa'ya şükredelim ve imanla ona yalvaralım:

*Ey Rab, halkının dualarına cevap ver.*

Rab Mesih İsa, bütün insanları kurtar  
- böylece onlara gerçeğin bilgisi gelsin.

Papa'mız (...)’ı ve episkoposumuz (...)’ı koru:

- gücünle ve merhametinle onlara yardım et.

İşsiz ve evsiz olanlara yardım et,

- tüm insanların haysiyetli ve rahat bir hayat sürebilmeleri için gerekli olanları esirgeme.

Fakirlere sığınak ol,

- acılarında ve ihtiyaçlarında onlara yardımcı ol.

Bu hayattan kendine çağırдың ve bize hizmet etmiş olan rahipleri güvenle sana bırakıyoruz,

- cennetteki huzurunda ebediyen övgülerini söylesinler.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten koru

ve kötülükten kurtar.

### **DUA**

Her şeye kadir Allah, bugünkü faaliyetlerimizde bize destek olmuş olan sen, senden aldığımız lütuflar için şükran kurbanı olarak akşam dualarımızı kabul et. Bunu seninle ve Kutsal Ruh’la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden oğlun Rabbimiz Mesih İsa’nın adına senden dileriz. Âmin.

**Akşam Övgüsü Ordinarium’da gösterildiği gibi bitirilir.**